



# Obsah

---

<b>Najprv si prečítajte!</b> .....	<b>3</b>
------------------------------------	----------

## **Príprava**

<b>Preventívne opatrenia pri používaní</b> .....	<b>14</b>
Určené použitie výrobku .....	14
Upozornenia týkajúce sa prenášania .....	14
Upozornenia týkajúce sa inštalácie .....	14
Bezpečnosť .....	17
Softvérové aplikácie podporované projektorom .....	17
Uskladnenie .....	17
Likvidácia .....	18
Upozornenia týkajúce sa používania .....	18
Príslušenstvo .....	19
Voliteľné príslušenstvo .....	20

## **Začíname**

<b>Pripojenie/odobratie projekčného objektívu (voliteľné)</b> .....	<b>21</b>
---	-----------

## **Základné činnosti**

<b>Zapnutie/vypnutie projektoru</b> .....	<b>22</b>
Zapnutie projektoru .....	22
Vypnutie projektoru .....	23

# Najprv si prečítajte!

**UPOZORNENIE:** PRÍSTROJ MUSÍ BYŤ UZEMNENÝ.

**UPOZORNENIE:** Aby nedošlo k poškodeniu, ktorého následkom by mohol byť požiar alebo úraz elektrickým prúdom, nevystavujte tento prístroj účinkom dažďa ani nadmernej vlhkosti. Toto zariadenie nie je určené na používanie v priamom zornom poli na zobrazovacích pracoviskách. V rámci prevencie pred nepríjemnými odleskom na zobrazovacích pracoviskách nesmie byť toto zariadenie umiestnené v priamom zornom poli. Zariadenie nie je určené na používanie na video pracovnej stanici v súlade s BildscharbV.

Úroveň akustického tlaku na mieste obsluhy je najviac 70 dB (A) v súlade s normou ISO 7779.

**UPOZORNENIE:**

1. Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky.
2. V rámci prevencie pred úrazom elektrickým prúdom neodstraňujte kryt. Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by ste mohli opraviť. Opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
3. Neodstraňujte uzemňovací kolík na elektrickej zástrčke. Prístroj je vybavený uzemnenou elektrickou zástrčkou s tromi kolíkmi. Táto zástrčka je určená len pre elektrickú zásuvku uzemneného typu. Je to bezpečnostná funkcia. Ak nemôžete zasunúť zástrčku do zásuvky, obráťte sa na elektrikára. Nenarúšajte účel uzemnenej zástrčky.

**UPOZORNENIE:**

Toto zariadenie je v súlade s Triedou A normy CISPR32.  
V obytnom prostredí môže toto zariadenie spôsobovať rušenie rádiových vln.

**VÝSTRAHA:** V rámci zaistenia neustáleho súladu postupujte podľa priložených pokynov na inštaláciu. Patrí sem používanie priloženého napájacieho kábla a tienených káblov rozhrania pri pripájaní k počítaču alebo periférnym zariadeniam. Všetky nepovolené zmeny alebo úpravy tohto zariadenia tiež rušia oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.

Toto je zariadenie určené na premietanie obrazov na obrazovke atď. a nie je určené na osvetlenie interiéru v domácom prostredí.

Smernica 2009/125/ES

**UPOZORNENIE:** V RÁMCI ZNÍŽENIA RIZIKA POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBOK DAŽĎU ANI VLHKOSTI.

**UPOZORNENIE:** RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAJTE



Vyznačené na projektore



Znak blesku so šípkou na konci umiestnený do rovnostranného trojuholníka upozorňuje používateľa na prítomnosť neodizolovaného „nebezpečného napätia“ vo vnútri produktu. Toto napätie môže byť dostatočne veľké na to, aby predstavovalo riziko zásahu elektrickým prúdom.



Znak výkričníka v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov pre prevádzku a údržbu (servis) zariadenia v dokumentácii, ktorá bola súčasťou balenia výrobku.

## Najprv si prečítajte!

**UPOZORNENIE:** Počas používania projektoru nepozerajte do svetla vyžarovaného z objektívu.  
Tak ako pri inom silnom zdroji sa nepozerajte priamo do lúča, RG2 IEC 62471-5:2015.

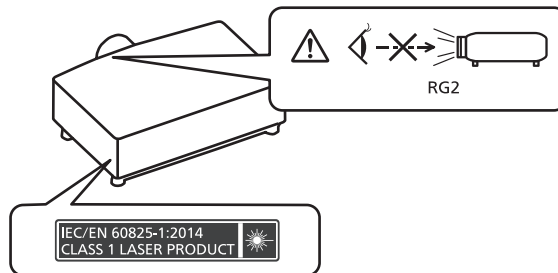


RG2

Vyznačené na projektore

## Oznámenie k laseru

Tento projektor je laserový výrobok triedy 1, ktorý spĺňa normu IEC/EN 60825-1:2014.

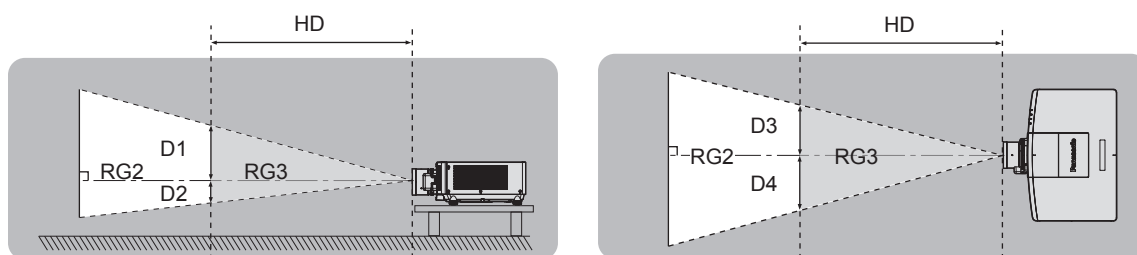


**VÝSTRAHA:** Používanie ovládacích prvkov alebo nastavení alebo výkonu postupov iných ako je uvedené v tomto dokumente môže mať za následok nebezpečné vystavenie radiácii.

## ■ Riziková vzdialenosť (IEC 62471-5:2015)

Vzdialenosť od projekčného objektívu, pri ktorej dosiahne úroveň vystavenia účinkom úroveň príslušnej hodnote limitu vystavenia účinkom, je známa ako riziková vzdialenosť (HD) alebo bezpečná vzdialenosť.

Nepozerajte sa do premietaného lúča z miesta v rámci rizikovej vzdialenosti (v rozsahu RG3). Priamym ožiarením môže dôjsť k poškodeniu zraku. Bezpečné pozeranie do premietaného lúča je z miesta mimo rizikovej vzdialenosti (v rozsahu RG2).



## ■ Riziková skupina

Kombinácia projektora a projekčného objektívu je kategorizovaná ako riziková skupina 2, keď je riziková vzdialenosť menej než 1 m (39-3/8"). Je kategorizovaná ako riziková skupina 3, keď je riziková vzdialenosť viac než 1 m (39-3/8") a je určená na profesionálne použitie namiesto bežného spotrebiteľského použitia.

V prípade rizikovej skupiny 3 existuje možnosť poškodenia zraku priamym ožiarením pri pozeraní do projekčného objektívu v rámci rizikovej vzdialenosti (v rozsahu RG3).

V prípade rizikovej skupiny 2 sa môže používať bezpečne bez poškodenia zraku v akomkoľvek stave.

Kombinácia projektora a projekčného objektívu, ktorého riziková vzdialenosť presahuje 1 m (39-3/8") a je zaradená do kategórie rizikovej skupiny 3, je nasledovná.

Číslo modelu	Číslo modelu projekčného objektívu	Podmienky používania	Riziková skupina
PT-MZ16K	ET-EMT700 <sup>*1</sup>	Keď je pomer premietacej vzdialenosti 2,9:1 alebo menej	Riziková skupina 2
		Keď je pomer premietacej vzdialenosti väčší ako 2,9:1	Riziková skupina 3
	ET-EMT800 <sup>*2</sup>	—	Riziková skupina 3
PT-MZ13K	ET-EMT700 <sup>*1</sup>	Keď je pomer premietacej vzdialenosti 3,4:1 alebo menej	Riziková skupina 2
		Keď je pomer premietacej vzdialenosti väčší ako 3,4:1	Riziková skupina 3
	ET-EMT800 <sup>*2</sup>	—	Riziková skupina 3
PT-MZ10K <sup>*3</sup>	ET-EMT800 <sup>*1</sup>	Keď je pomer premietacej vzdialenosti 4,6:1 alebo menej	Riziková skupina 2
		Keď je pomer premietacej vzdialenosti väčší ako 4,6:1	Riziková skupina 3

\*1 Rizikové skupiny sa líšia v závislosti od pomeru premietacej vzdialenosti v skutočných podmienkach používania.

\*2 Keď sa model PT-MZ16K alebo PT-MZ13K používa s pripojeným voliteľným zväčšovacím objektívom (číslo modelu: ET-EMT800), riziková vzdialenosť je väčšia ako 1 m (39-3/8") a preto je zaradený do rizikovej skupiny 3.

\*3 Keď sa model PT-MZ10K používa s pripojeným voliteľným zväčšovacím objektívom (číslo modelu: ET-EMT700), riziková vzdialenosť je menšia ako 1 m (39-3/8") a preto je zaradený do rizikovej skupiny 2.

## Najprv si prečítajte!

THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 FOR PROFESSIONAL USE ONLY AND IS NOT INTENDED FOR CONSUMER USE WHEN AN INTERCHANGEABLE PROJECTION LENS IS USED UNDER THE CONDITION THAT THROW RATIO IS GREATER THAN 2.9. REFER TO THE OPERATING INSTRUCTIONS FOR HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATION.

CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE UNIQUEMENT ET N'EST PAS DESTINÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE LORSQU'UN OBJETIF DE PROJECTION INTERCHANGEABLE EST UTILISÉ À CONDITION QUE LE RAPPORT DE PROJECTION SOIT SUPÉRIEUR À 2.9. CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION ET PRENEZ CONNAISSANCE DE LA DISTANCE DU RISQUE AVANT DE L'UTILISER.

DIESER PROJEKTOR KANN ALS RG3 NUR FÜR DIE PROFESSIONELLE VERWENDUNG EINGESTUFT WERDEN UND IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG DURCH VERBRAUCHER KONZIPERT, WENN EIN AUSTAUSCHPROJEKTIONSOBJEKTIV VERWENDET WIRD, UNTER DER VORAUSSETZUNG, DASS DAS PROJEKTIONSVERHÄLTNISS ÜBER 2.9 LIEGT. BEACHTEN SIE VOR DER BEDIENUNG DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IN BEZUG AUF DEN GEFÄHRDUNGSABSTAND.

ДАННЫЙ ПРОЕКТОР МОЖЕТ ВХОДИТЬ В ГРУППУ РИСКА RG3 — ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, И ОН НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СМЕННЫХ ПРОЕКЦИОННЫХ ОБЪЕКТИВОВ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ПРОЕКЦИОННОЕ ОТНОШЕНИЕ (THROW RATIO) БОЛЬШЕ ЧЕМ 2.9. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ОБРАТИТЕСЬ К ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ ПРО ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ.

이 프로젝터는 투사 비율이 2.9보다 큰 교체식 투사 렌즈를 사용한 경우, 전문가 전용인 RG3 등급이 될 수 있으며, 일반 소비자가 아닙니다. 작동하기 전에 위험 거리에 대해서는 사용 설명서를 참조하십시오.

本投影机使用可換式投影鏡頭，且投射率大於 2.9 時，屬於僅適合專業使用的RG3級產品，不能用作消費類電子產品。操作前請先參閱使用說明書了解危險距離。

DPQT14322A

PT-MZ16K

THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 FOR PROFESSIONAL USE ONLY AND IS NOT INTENDED FOR CONSUMER USE WHEN AN INTERCHANGEABLE PROJECTION LENS IS USED UNDER THE CONDITION THAT THROW RATIO IS GREATER THAN 3.4. REFER TO THE OPERATING INSTRUCTIONS FOR HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATION.

CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE UNIQUEMENT ET N'EST PAS DESTINÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE LORSQU'UN OBJETIF DE PROJECTION INTERCHANGEABLE EST UTILISÉ À CONDITION QUE LE RAPPORT DE PROJECTION SOIT SUPÉRIEUR À 3.4. CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION ET PRENEZ CONNAISSANCE DE LA DISTANCE DU RISQUE AVANT DE L'UTILISER.

DIESER PROJEKTOR KANN ALS RG3 NUR FÜR DIE PROFESSIONELLE VERWENDUNG EINGESTUFT WERDEN UND IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG DURCH VERBRAUCHER KONZIPERT, WENN EIN AUSTAUSCHPROJEKTIONSOBJEKTIV VERWENDET WIRD, UNTER DER VORAUSSETZUNG, DASS DAS PROJEKTIONSVERHÄLTNISS ÜBER 3.4 LIEGT. BEACHTEN SIE VOR DER BEDIENUNG DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IN BEZUG AUF DEN GEFÄHRDUNGSABSTAND.

ДАННЫЙ ПРОЕКТОР МОЖЕТ ВХОДИТЬ В ГРУППУ РИСКА RG3 — ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, И ОН НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СМЕННЫХ ПРОЕКЦИОННЫХ ОБЪЕКТИВОВ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ПРОЕКЦИОННОЕ ОТНОШЕНИЕ (THROW RATIO) БОЛЬШЕ ЧЕМ 3.4. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ОБРАТИТЕСЬ К ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ ПРО ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ.

이 프로젝터는 투사 비율이 3.4보다 큰 교체식 투사 렌즈를 사용한 경우, 전문가 전용인 RG3 등급이 될 수 있으며, 일반 소비자가 아닙니다. 작동하기 전에 위험 거리에 대해서는 사용 설명서를 참조하십시오.

本投影机使用可換式投影鏡頭，且投射率大於 3.4 時，屬於僅適合專業使用的RG3級產品，不能用作消費類電子產品。操作前請先參閱使用說明書了解危險距離。

DPQT14602A

PT-MZ13K

THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 FOR PROFESSIONAL USE ONLY AND IS NOT INTENDED FOR CONSUMER USE WHEN AN INTERCHANGEABLE PROJECTION LENS IS USED UNDER THE CONDITION THAT THROW RATIO IS GREATER THAN 4.6. REFER TO THE OPERATING INSTRUCTIONS FOR HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATION.

CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE UNIQUEMENT ET N'EST PAS DESTINÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE LORSQU'UN OBJETIF DE PROJECTION INTERCHANGEABLE EST UTILISÉ À CONDITION QUE LE RAPPORT DE PROJECTION SOIT SUPÉRIEUR À 4.6. CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION ET PRENEZ CONNAISSANCE DE LA DISTANCE DU RISQUE AVANT DE L'UTILISER.

DIESER PROJEKTOR KANN ALS RG3 NUR FÜR DIE PROFESSIONELLE VERWENDUNG EINGESTUFT WERDEN UND IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG DURCH VERBRAUCHER KONZIPERT, WENN EIN AUSTAUSCHPROJEKTIONSOBJEKTIV VERWENDET WIRD, UNTER DER VORAUSSETZUNG, DASS DAS PROJEKTIONSVERHÄLTNISS ÜBER 4.6 LIEGT. BEACHTEN SIE VOR DER BEDIENUNG DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IN BEZUG AUF DEN GEFÄHRDUNGSABSTAND.

ДАННЫЙ ПРОЕКТОР МОЖЕТ ВХОДИТЬ В ГРУППУ РИСКА RG3 — ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, И ОН НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СМЕННЫХ ПРОЕКЦИОННЫХ ОБЪЕКТИВОВ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ПРОЕКЦИОННОЕ ОТНОШЕНИЕ (THROW RATIO) БОЛЬШЕ ЧЕМ 4.6. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ОБРАТИТЕСЬ К ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ ПРО ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ.

이 프로젝터는 투사 비율이 4.6보다 큰 교체식 투사 렌즈를 사용한 경우, 전문가 전용인 RG3 등급이 될 수 있으며, 일반 소비자가 아닙니다. 작동하기 전에 위험 거리에 대해서는 사용 설명서를 참조하십시오.

本投影机使用可換式投影鏡頭，且投射率大於 4.6 時，屬於僅適合專業使用的RG3級產品，不能用作消費類電子產品。操作前請先參閱使用說明書了解危險距離。

DPQT14612A

PT-MZ10K

Jednotlivé vzdialenosti v rámci rizikovej vzdialenosti (v rozsahu RG3) pre kombináciu s projekčnými objektívmi, ktorých riziková vzdialenosť presahuje 1 m (39-3/8"), sú nasledovné.

(Jednotka: m)

Číslo modelu	Číslo modelu projekčného objektívu	HD <sup>*1</sup>	D1 <sup>*2</sup>	D2 <sup>*2</sup>	D3 <sup>*2</sup>	D4 <sup>*2</sup>
PT-MZ16K	ET-EMT700	1,6	0,59	0,59	0,67	0,67
	ET-EMT800	2,6	0,42	0,42	0,48	0,48
PT-MZ13K	ET-EMT700	1,3	0,48	0,48	0,55	0,55
	ET-EMT800	2,0	0,31	0,31	0,35	0,35
PT-MZ10K	ET-EMT800	1,5	0,22	0,22	0,25	0,25

\*1 HD: Riziková vzdialenosť

\*2 Hodnoty D1 až D4 sa menia v závislosti od hodnoty posunu objektívu. Jednotlivé hodnoty v tabuľke sú maximálne hodnoty.

### Poznámka

- Hodnota v tabuľke je založená na norme IEC 62471-5:2015.

## UPOZORNENIE:

### ■ NAPÁJANIE

**Elektrická zásuvka alebo istič musia byť nainštalované blízko zariadenia a musia byť ľahko prístupné, ak sa vyskytnú problémy. Ak sa vyskytnú nasledujúce problémy, okamžite prerušte prívod energie.**

Pri ďalšom používaní projektoru v tomto stave hrozí požiar alebo úraz elektrickým prúdom, prípadne to môže spôsobiť zrakové postihnutie.

- Ak sa do projektoru dostanú cudzie predmety alebo voda, prerušte prívod energie.
- Ak projektor spadne alebo je jeho vonkajší obal poškodený, prerušte prívod energie.
- Ak spozorujete dym, podozrivý zápach alebo hluk vychádzajúce z projektoru, prerušte prívod energie.

So žiadosťou o opravu sa obráťte na autorizované servisné stredisko a nepokúšajte sa sami opraviť projektor.

**Počas búrky sa projektor ani kábla nedotýkajte.**

Môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom.

**Nerobte nič, čo by mohlo poškodiť napájací kábel alebo napájaciu zástrčku.**

Ak sa použije poškodený napájací kábel, hrozia úrazy elektrickým prúdom, skraty alebo požiar.

- Nepoškodzujte napájací kábel, nerobte na ňom žiadne úpravy, nerozoberajte ho, neumiestňujte ho do blízkosti horúcich objektov, nadmerne ho neohýbajte, neskrúcajte, neťahajte za neho, neumiestňujte na neho ťažké predmety ani ho nedávajte do zväzku.

So žiadosťou o opravu napájacieho kábla, napájacej zástrčky alebo napájacieho konektora sa v prípade potreby obráťte na autorizované servisné stredisko.

**Nepoužívajte žiadny iný napájací kábel, iba ten, ktorý je priložený.**

Pri nedodržaní tohto pravidla hrozí úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Majte na pamäti, že ak na uzemnenie zariadenia na strane zásuvky nepoužijete priložený napájací kábel, môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom.

**Úplne zasunúť napájaciu zástrčku do elektrickej zásuvky a napájacieho konektora na projektore.**

Ak zástrčka nie je zasunutá úplne, hrozí úraz elektrickým prúdom alebo prehrievanie.

- Nepoužívajte poškodené zástrčky ani elektrické zásuvky uvoľnené zo steny.

**Nedotýkajte sa napájacieho kábla a napájacieho konektora mokrými rukami.**

Pri nedodržaní tohto pravidla hrozí úraz elektrickým prúdom.

**Používajte zásuvku podporujúcu nezávisle prúd 15 A.**

Ak použijete zásuvku, do ktorej je zapojené aj iné zariadenie, môže dôjsť k požiaru v dôsledku vytvárania tepla.

**Nepreťažujte elektrickú zásuvku.**

Ak je zdroj napájania preťažený (ak sa napríklad použije príliš veľa adaptérov), môže dôjsť k prehrievaniu a hrozí požiar.

**Napájaciu zástrčku pravidelne čistite, aby nedochádzalo k jej pokrytiu prachom.**

Pri nedodržaní tohto pravidla hrozí požiar.

- Ak sa na napájacej zástrčke nahromadí prach, výsledná vlhkosť môže poškodiť izoláciu.
- Ak projektor dlhšiu dobu nepoužívate, vytiahnite napájaciu zástrčku z elektrickej zásuvky. Vytiahnite napájaciu zástrčku z elektrickej zásuvky a pravidelne ju utrite suchou handričkou.

## UPOZORNENIE:

### ■ PRI POUŽÍVANÍ/INŠTALÁCII

**Neumiestňujte projektor na mäkké materiály, ako sú napríklad koberce alebo špongiové rohože.**

Ak to urobíte, projektor sa bude prehrievať, čo vedie k popáleninám, požiaru alebo poškodeniu projektoru.

**Neinštalujte projektor na vlhkých ani prašných miestach, prípadne na miestach, kde sa môže projektor dostať do styku s dymom alebo parou.**

Pri používaní projektoru v takýchto podmienkach hrozí požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zhoršenie stavu súčastí. Mastnota tiež môže poškodiť plast a projektor môže spadnúť, ak je namontovaný na strope.

**Neinštalujte projektor na mieste, ktoré nie je dostatočne silné, aby udržalo celú hmotnosť projektoru, prípadne na šikmom alebo nestabilnom povrchu.**

Ak to nedodržíte, hrozí spadnutie projektoru a môže dôjsť k úrazu alebo poškodeniu.

**Projektor neinštalujte na miestach, kde prechádzajú ľudia.**

Ľudia môžu naraziť do projektoru alebo zakopnúť o napájací kábel, čo môže spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie.

**Nezakrývajte ventilačné otvory prívodu/vývodu vzduchu.**

Ak to urobíte, projektor sa bude prehrievať, čo vedie k požiaru alebo poškodeniu projektoru.

- Neumiestňujte projektor do tesného a zle vetrateľného priestoru.
- Neumiestňujte projektor na odev ani papier, pretože tieto materiály môžu byť nasaté do ventilačného otvoru prívodu vzduchu.
- Medzi stenami alebo predmetmi a ventilačným otvorom vývodu vzduchu nechajte aspoň 1 m (39-3/8") miesta a medzi stenami alebo predmetmi a ventilačným otvorom prívodu vzduchu aspoň 50 cm (19-11/16") miesta.

**Počas používania projektoru nepozerajte do svetla vyžarovaného z objektívu ani sa ho nedotýkajte tvárou.**

**Nesmerujte svetelný lúč projekcie pomocou optického zariadenia (ako je napríklad lupa alebo zrkadlo).**

Ak to nedodržíte, hrozia popáleniny alebo oslepnutie.

- Z objektívu projektoru vychádza silné svetlo. Nepozerajte sa do svetla ani do neho nedávajte ruky.
- Dbajte na to, aby najmä deti nepozerali do objektívu. Keď odchádzate od projektoru, vypnite napájanie a hlavný vypínač.

**Nepremietajte obraz, ak je na projekčnom objektíve kryt (voliteľné príslušenstvo).**

Mohlo by to spôsobiť požiar.

**Nikdy sa nepokúšajte projektor upravovať ani rozoberať.**

Vysoké napätie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

- Všetky kontroly, úpravy a opravy prenechajte autorizovanému servisnému stredisku.

**Nedovoľte, aby do vnútra projektoru prenikli kovové predmety ani tekutiny. Nedovoľte, aby sa projektor namočil.**

Ak k tomu dôjde, môže to spôsobiť skrat alebo prehriatie a v dôsledku toho môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poruche projektoru.

- Neumiestňujte do blízkosti projektoru nádoby s tekutinou ani kovové predmety.
- Ak sa do projektoru dostane tekutina, obráťte sa na predajcu.
- Osobitnú pozornosť treba venovať deťom.

**Používajte stropnú montážnu konzolu určenú spoločnosťou Panasonic Connect Co., Ltd.**

Pri používaní inej stropnej montážnej konzoly hrozí spadnutie.

- V rámci prevencie pred spadnutím projektoru pripevnite k stropnej montážnej konzole priložený bezpečnostný kábel.

**Inštalčné práce, napríklad upevnenie projektoru na strop, musí vykonávať kvalifikovaný technik.**

Ak nie je prístroj nainštalovaný a zabezpečený správne, môže dôjsť k úrazu alebo nehode, napríklad úrazu elektrickým prúdom.



## UPOZORNENIE:

### ■ PRÍSLUŠENSTVO

**Batérie používajte správne, patrične s nimi zaobchádzajte a nezabudnite si preštudovať nasledujúce.**

Ak to nedodržíte, hrozia popáleniny, vytečenie batérií, prehriatie, výbuch alebo vznietenie.

- Nepoužívajte neurčené batérie.
- Nenabíjajte suché článkové batérie.
- Nerozoberajte suché článkové batérie.
- Batérie nezohrievajte ani ich nevhadzujte do vody alebo ohňa.
- Nedovoľte, aby kladné a záporné póly batérií prišli do styku s kovovými predmetmi, ako sú napríklad náhrdelníky alebo sponky do vlasov.
- Neuskladňujte ani nelikvidujte batérie spolu s kovovými predmetmi.
- Batérie uschovajte v plastovom obale a držte ich mimo kovových predmetov.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+ a –).
- Nepoužívajte novú batériu spolu so starou batériou ani nemiešajte rozličné typy batérií.
- Nepoužívajte batérie, z ktorých bol odstránený vonkajší ochranný obal.

**Ak z batérie vyteká tekutina, nedotýkajte sa jej holými rukami a v prípade potreby urobte nasledujúce opatrenia.**

- Tekutina z batérie na pokožke alebo odevu môže spôsobiť zápal pokožky alebo úraz.  
Okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Tekutina z batérie, ktorá príde do kontaktu so zrakom, môže spôsobiť slepotu.  
V takom prípade si nepretierajte oči. Okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

**Nedovoľte deťom manipulovať s batériami a zaist'ovacou skrutkou objektívu.**

Pri jej náhodnom prehltnutí hrozí fyzická ujma.

- Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

**Vybité batérie ihneď vyťahnite z diaľkového ovládania.**

- Ak ich v ňom ponecháte, môže dôjsť k vytečeniu, prehriatiu alebo výbuchu batérií.

## VÝSTRAHA:

### ■ NAPÁJANIE

**Pri odpájaní napájacieho kábla nezabudnite držať napájaciu zástrčku a napájací konektor.**

Keď budete ťahať samotný napájací kábel, môže dôjsť k poškodeniu vodiča a požiaru, skratu alebo vážnemu úrazu elektrickým prúdom.

**Keď projektor dlhšiu dobu nepoužívate, vyťahnite napájaciu zástrčku z elektrickej zásuvky.**

V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

**Pred výmenou projekčného objektívu nezabudnite vypnúť napájanie a odpojiť napájaciu zástrčku z elektrickej zásuvky.**

- Neočakávané premietanie svetla môže spôsobiť úraz očí.
- Pri výmene projekčného objektívu bez odpojenia napájacej zástrčky hrozí úraz elektrickým prúdom.

**Pred každým čistením a výmenou jednotky odpojte napájaciu zástrčku z elektrickej zásuvky.**

V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

### ■ PRI POUŽÍVANÍ/INŠTALÁCII

**Na projektor neukladajte ťažké predmety.**

V opačnom prípade hrozí, že bude projektor nevyvážený a spadne, čo môže viesť k poškodeniu alebo úrazu. Projektor sa poškodí alebo deformuje.

**Neopierajte sa o projektor.**

Mohli by ste spadnúť, prípadne sa môže projektor zlomiť a dôjde k úrazu.

- Dbajte na to, aby najmä malé deti nestáli ani nesedeli na projektore.

**Projektor neumiestňujte na veľmi horúcom mieste.**

V opačnom prípade môže dôjsť k narušeniu vonkajšieho obalu alebo vnútorných súčastí, prípadne k požiaru.

- Osobitnú pozornosť venujte miestam, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému svetlu alebo blízkym ohrievačom.

**Počas nastavovania objektívu nedávajte ruky do otvorov pri optickom objektíve.**

Pri nedodržaní tohto pravidla hrozí úraz.

**Neinštalujte projektor na mieste, kde dochádza k vylučovaniu soli alebo korozívneho plynu.**

V opačnom prípade hrozí spadnutie v dôsledku korózie. Môže to tiež viesť k poruche.

**Počas používania projektora nestojte pred objektívom.**

Pri nedodržaní tohto pravidla hrozí poškodenie a vznietenie odevu.

- Z objektívu projektora vychádza silné svetlo.

**Počas používania projektora neumiestňujte pred objektív žiadne predmety.**

**Projekciu neblokuje umiestnením akéhokoľvek predmetu pred objektív projektora.**

V opačnom prípade hrozí požiar, poškodenie predmetu alebo porucha projektora.

- Z objektívu projektora vychádza silné svetlo.

**Manipuláciu a inštaláciu projektora musia vykonávať minimálne dvaja ľudia.**

V opačnom prípade hrozí, že projektor spadne.

**Pred premiestňovaním projektora vždy odpojte všetky káble.**

Pri premiestňovaní projektora s pripojenými káblami môže dôjsť k poškodeniu káblov, v dôsledku čoho môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

**Pri montáži projektora na strop dbajte na to, aby montáže skrutky a napájací kábel neprišli do styku s kovovými súčastami vo vnútri stropu.**

Pri styku s kovovými súčastami v strope hrozí úraz elektrickým prúdom.

## VÝSTRAHA:

### ■ PRÍSLUŠENSTVO

**Keď projektor dlhšiu dobu nepoužívate, vyťahnite z diaľkového ovládania batérie.**

V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu batérií, prehriatiu, vznieteniu alebo výbuchu, čo môže viesť k požiaru alebo znečisteniu okolitého prostredia.

### ■ ÚDRŽBA

**Nepripájajte vzduchový filter, keď je mokry.**

Môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo poruche.

- Po vyčistení vzduchových filtrov ich pred opätovným pripojením dôkladne vysušte.

**Požiadajte predajcu o vyčistenie vnútra projektoru po každých 20 000 hodinách používania (odhadovaná doba).**

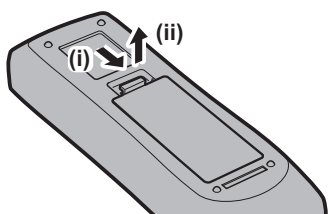
Pri ďalšom používaní s prachom nahromadeným vo vnútri projektoru hrozí požiar.

- Informácie o poplatku za čistenie vám poskytne predajca.

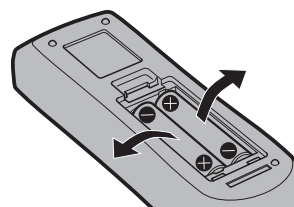
## Vytiahnutie batérie

### Batéria diaľkového ovládania

1. Stlačte západku a zdvihnite kryt.



2. Vytiahnite batérie.



### Vyhlasenie o zhode

Toto zariadenie je v zhode so základnými poiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 2014/53/EÚ.

## ■ Ochranné známky

- SOLID SHINE je ochranná známka spoločnosti Panasonic Holdings Corporation.
  - Windows, Internet Explorer a Microsoft Edge sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a ďalších krajinách.
  - Mac, macOS a Safari sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.
  - PJLink™ je registrovaná ochranná známka alebo ochranná známka v konaní v Japonsku, USA a ďalších krajinách.
  - Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú obchodnými známkami alebo registrovanými obchodnými známkami spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. v Spojených štátoch amerických a ďalších krajinách.
  - Crestron Connected, logo Crestron Connected, Crestron Fusion, Crestron RoomView a RoomView sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Crestron Electronics, Inc. v USA a/alebo ďalších krajinách.
  - IOS je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti Cisco v USA a ďalších krajinách a používa sa v rámci licencie.
  - Android a Google Chrome sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
  - Adobe, Acrobat, Flash Player a Reader sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a ďalších krajinách.
  - Niektoré typy písma použité v ponuke na obrazovke sú bitmapové písma Ricoh, ktoré vyrába a predáva spoločnosť Ricoh Company, Ltd.
  - Všetky ostatné názvy, názvy spoločností a názvy produktov spomenuté v tomto návode sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.
- Majte na pamäti, že symboly ® a ™ sa v tomto návode neuvádzajú.

## Informácie o softvéri v súvislosti s týmto výrobkom

Tento výrobok je vybavený nasledujúcim softvérom:

- (1) softvér vyvíjaný nezávisle spoločnosťou Panasonic Connect Co., Ltd. alebo pre ňu,
  - (2) softvér vo vlastníctve tretej strany a licencovaný spoločnosťou Panasonic Connect Co., Ltd.,
  - (3) softvér licencovaný na základe licencie GNU General Public License, verzia 2.0 (GPL V2.0),
  - (4) softvér licencovaný na základe licencie GNU LESSER General Public License, verzia 2.1 (LGPL V2.1) a/alebo
  - (5) softvér s otvoreným zdrojom iný ako softvér licencovaný na základe licencie GPL V2.0 a/alebo LGPL V2.1.
- Softvér kategorizovaný ako (3) - (5) sa distribuuje s presvedčením, že bude užitočný, ale BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY vrátane implicitnej záruky, pokiaľ ide o jeho OBCHODOVATEĽNOSŤ alebo VHODNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL.

Najmenej tri (3) roky od dodania tohto výrobku poskytne spoločnosť Panasonic Connect Co., Ltd. každej tretej strane, ktorá nás kontaktuje prostredníctvom kontaktných údajov uvedených nižšie, úplnú strojom čitateľnú kópiu príslušného zdrojového kódu, na ktorý sa vzťahujú licencie GPL V2.0, LGPL V2.1 alebo iné licencie s povinnosťou tohto úkonu, ako aj príslušné oznámenie o autorských právach k tomuto zdrojovému kódu, a to za poplatok v maximálnej výške našich nákladov na fyzické vykonanie distribúcie zdrojového kódu.

Kontaktné údaje: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

## ■ Obrázky v tomto návode

- Obrázky projektora, obrazovky s ponukou (OSD) a ďalších častí sa môžu líšiť od skutočného výrobku.
- Obrázky zobrazené na obrazovke počítača sa môžu líšiť v závislosti od typu počítača a jeho operačného systému.
- Obrázky projektora s pripojeným napájacím káblom sú len ilustračné. Tvar dodávaných napájacích káblov sa líši v závislosti od krajiny, kde ste výrobok zakúpili.

---

## ■ Referenčné stránky

- Referenčné stránky v tomto návode sú označené ako (➔ strana 00).
- Odkazy na dokument „Pokyny na používanie – Návod k funkciám“ sú označené pomocou jeho názvov ako „XXXX“ (➔ Pokyny na používanie – Návod k funkciám).

V tomto návode sú odkazy na dokument Pokyny na používanie – Návod k funkciám označené pomocou ich názvov v anglickej verzii.

Ak si chcete stiahnuť dokument „Pokyny na používanie – Návod k funkciám“ (PDF), navštívte nasledujúcu webovú adresu.

<https://panasonic.net/cns/projector/>

Ak chcete dokument „Pokyny na používanie – Návod k funkciám“ (PDF) zobrazíť, musíte mať nainštalovaný program Adobe® Acrobat® Reader®.

## ■ Výraz

- Príslušenstvo „Bezdrôtové/káblové diaľkové ovládanie“ je v tomto návode uvádzané ako „Diaľkové ovládanie“.

# Preventívne opatrenia pri používaní

## Určené použitie výrobku

Účel projektora je premietanie video signálu z obrazového zariadenia alebo počítača na obrazovke alebo na inom povrchu vo forme statického alebo pohyblivého obrazu.

## Upozornenia týkajúce sa prenášania

- Projektor musia prenášať aspoň dvaja ľudia. V opačnom prípade môže projektor spadnúť, čo môže viesť k poškodeniu alebo deformácii projektora, prípadne k zraneniu.
- Pri prenášaní držte projektor za spodok a nechytajte projekčný objektív ani otvor okolo projekčného objektívu. V opačnom prípade hrozí poškodenie. Manipulujte s projektorom tak, aby nedošlo k nadmerným vibráciám ani nárazom. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche z dôvodu poškodenia vnútorných súčastí.
- Neprenášajte projektor s rozťahnutou nastaviteľnou nohou. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu nastaviteľnej nohy.

## Upozornenia týkajúce sa inštalácie

### ■ Neinštalujte projektor v exteriéri.

Projektor je určený len na používanie v interiéri.

### ■ Neinštalujte projektor na nasledujúcich miestach.

- Miesta, kde dochádza k vibrácii alebo nárazom, ako je napríklad vo vozidle. V opačnom prípade hrozí poškodenie vnútorných súčastí alebo porucha.
- Miesta blízko mora, prípadne tam, kde sa môžu vyskytovať korozívne plyny. Projektor môže v dôsledku korózie spadnúť. V opačnom prípade tiež hrozí skrátenie životnosti súčastí a vedie to k poruchám.
- V blízkosti vývodu z klimatizácie. V závislosti od podmienok pri používaní môže v zriedkavých prípadoch dochádzať k zmenám spôsobeným zohriatym vzduchom vychádzajúcim z vývodu alebo horúcim alebo studeným vzduchom. Zaistite, aby vývod z projektora alebo iného zariadenia, prípadne vzduch z klimatizácie nesmeroval na prednú stranu projektora.
- Miesta s prudkými výkyvmi teploty, ako je napríklad v blízkosti svetiel (štúdiových lúčov). V opačnom prípade sa môže skratiť životnosť zdroja svetla, prípadne dôjsť k deformácii projektora z dôvodu tepla, čo môže viesť k poruchám.  
Dodržiavajte prevádzkovú teplotu okolitého prostredia projektora.
- V blízkosti vysokonapäťového vedenia alebo blízko motorov. V opačnom prípade môže byť prevádzka projektora rušená.

### ■ O inštaláciu (napríklad pri inštalácii na strop atď.) požiadajte kvalifikovaného technika alebo predajcu.

Pri inštalácii na strop alebo na vysoko položené miesto požiadajte kvalifikovaného technika alebo predajcu, aby boli zaistené výkon aj bezpečnosť projektora.

### ■ Pri pripojení DIGITAL LINK požiadajte o inštaláciu káblového vedenia kvalifikovaného technika alebo svojho predajcu.

Ak z dôvodu nevhodnej inštalácie nie je možné dodržať parametre káblového prenosu, obraz a zvuk môžu byť narušené.

### ■ Projektor nemusí fungovať správne z dôvodu silných rádiových vln z vysielacej stanice alebo rádia.

Ak je blízko miesta inštalácie nejaké zariadenie, z ktorého vychádzajú silné rádiové vlny, nainštalujte projektor na mieste, ktoré je dostatočne ďaleko od zdroja rádiových vln. Prípadne omotajte kábel siete LAN pripojený ku koncovke <DIGITAL LINK> kúskom kovovej fólie alebo ho vložte do kovovej rúrky, ktorá je na oboch koncoch uzemnená.

## ■ Nastavenie zaostrenia

Na projekčný objektiv s vysokou svetelnosťou má tepelný vplyv svetlo zo zdroja svetla, preto je zaostrenie hneď po zapnutí napájania všeobecne nestabilné.

Tento projektor je vybavený funkciou aktívnej optimalizácie zaostrenia, ktorá automaticky koriguje zaostrenie na základe detegovanej zmeny teploty objektívu alebo jasnosti obrazu. To umožňuje stabilné zaostrenie dokonca aj hneď po zapnutí alebo pri veľkých zmenách jasnosti obrazu.

Podrobnosti o funkcii aktívnej optimalizácie zaostrenia nájdete v ponuke [PROJECTOR SETUP] → [LENS] → [ACTIVE FOCUS OPTIMIZER]. Prevádzkové špecifikácie a predvolené výrobné nastavenia sa líšia v závislosti od projekčného objektívu.

Keď je pri používaní projektoru funkcia aktívnej optimalizácie zaostrenia vypnutá, nastavenie zaostrenia sa odporúča robiť najmenej po 30 minútach zobrazovania testovacieho vzoru zaostrenia.

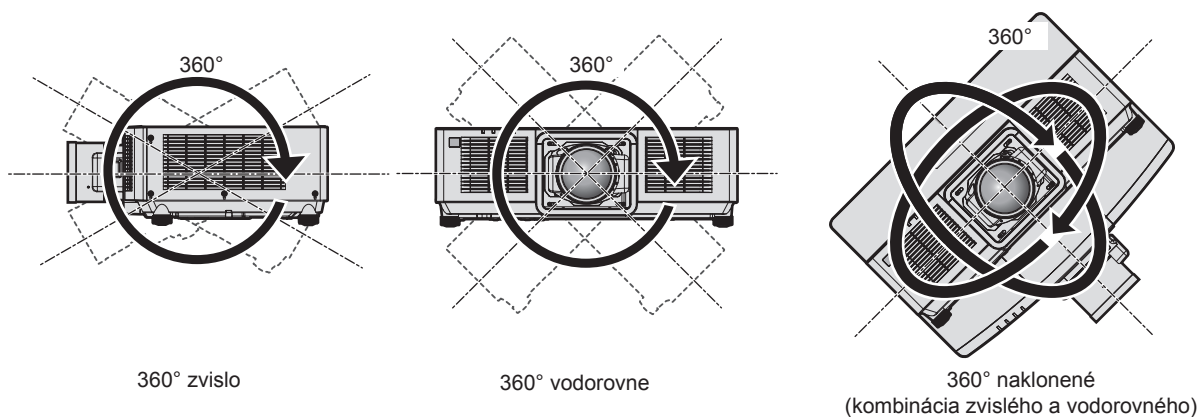
Podrobnosti o testovacom vzore nájdete v „[TEST PATTERN] menu“ (► Pokyny na používanie – Návod k funkciám).

## ■ Neinštalujte projektor v nadmorskej výške 2 700 m (8 858') nad morom a viac.

## ■ Nepoužívajte projektor na mieste, kde teplota okolitého prostredia prekračuje 45 °C (113 °F).

Ak by sa projektor používal na mieste s veľkou nadmorskou výškou alebo príliš vysokou okolitou teplotou, môže dôjsť k skráteniu životnosti súčastí alebo poruchám.

## ■ Premietanie vo všetkých smeroch 360° je možné.

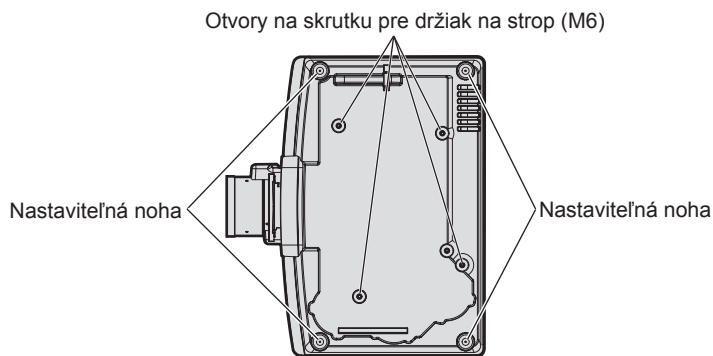


## ■ Upozornenia týkajúce sa inštalácie projektoru

- Nastaviteľnú nohu používajte len pri inštalácii na podlahu a na nastavenie uhla. Pri používaní na iné účely hrozí poškodenie projektoru.
- Keď sa projektor inštaluje iným spôsobom než na podlahe pomocou nastaviteľnej nohy alebo stropného držiaka, použite na upevnenie projektoru k držiaku štyri otvory na skrutky pre stropný držiak (ako je znázornené na obrázku).

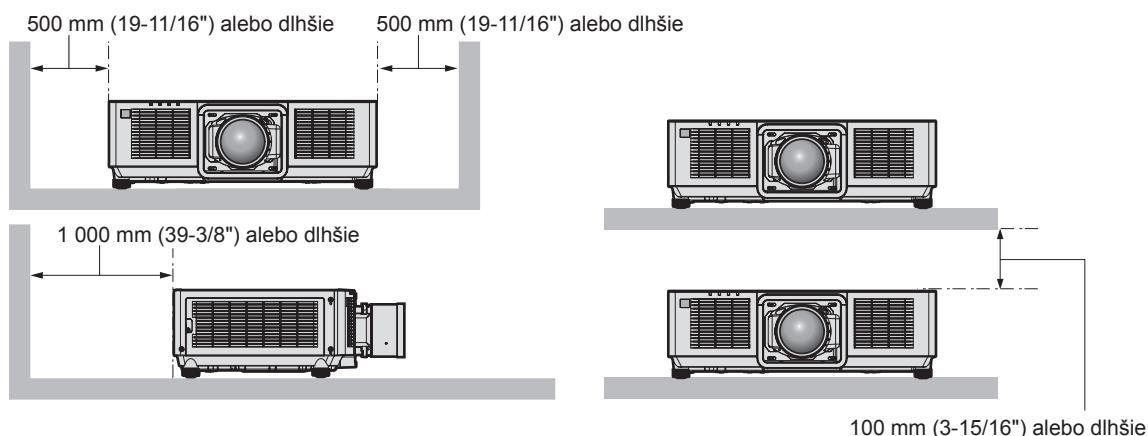
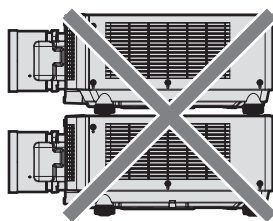
V takých prípadoch zaistíte, aby medzi otvormi na skrutky pre stropný držiak na spodnej strane projektoru a podkladom neboli žiadne medzery vzniknuté vložení oddeľovačov (kovových).

- Skrutkovačom s krútiacim momentom alebo momentovým kľúčom Allen zatiahnite upevňovacie skrutky na potrebné krútiace momenty. Nepoužívajte elektrické skrutkovače ani príklepové skrutkovače. (Priemer skrutky: M6, hĺbka otvoru v projektore: 12 mm (15/32"), krútiaci moment:  $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ )



Umiestnenie otvorov na skrutku pre držiak na strop a nastaviteľnú nohu

- Nestohujte projektory na sebe.
- Nezakrývajte vetracie otvory (prívod a vývod) na projektore.
- Zabráňte priamemu prúdeniu horúceho a studeného vzduchu priamo na vetracie otvory (prívod a vývod) na projektore.



- Neinštalujte projektor do stiesneného priestoru. Keď inštalujete projektor do stiesneného priestoru, zaistíte osobitnú klimatizáciu alebo vetranie. Keď je vetranie nedostatočné, výstupné teplo sa môže nahromadiť a môže sa zopnúť ochranný obvod projektoru.
- Spoločnosť Panasonic Connect Co., Ltd. nezodpovedá za žiadne poškodenie výrobku spôsobené nevhodným umiestnením pri inštalácii projektoru, ani v prípade, že ešte neuplynula záručná doba výrobku.



## Bezpečnosť

Pri používaní výrobku urobte bezpečnostné opatrenia proti nasledujúcim nehodám.

- Prostredníctvom výrobku môže dôjsť k úniku osobných údajov
- Nepovolené používanie tohto výrobku škodlivou treťou stranou
- Rušenie alebo zastavenie tohto výrobku škodlivou treťou stranou

Urobte dostatočné bezpečnostné opatrenia.

- Nastavte čo najsilnejšie heslo.
- Heslo pravidelne meňte. Heslo je možné nastaviť v ponuke [SECURITY] → [SECURITY PASSWORD CHANGE].
- Spoločnosť Panasonic Connect Co., Ltd. ani jej dcérske spoločnosti od vás nikdy priamo nevyžadujú heslo. Ak dostanete takéto žiadosti, heslo neprehrádzajte.
- Pripájacia sieť musí byť zabezpečená firewallom atď.
- Nastavte heslo pre ovládanie cez web a obmedzte, ktorí používatelia sa môžu prihlásiť. Heslo pre ovládanie cez web je možné nastaviť na stránke [Change password] na obrazovke ovládania cez web.

## Softvérové aplikácie podporované projektorom

Projektor podporuje nasledujúce softvérové aplikácie. Podrobnosti o prevzatí softvérovej aplikácie inej ako „Geometric & Setup Management Software“ nájdete na webovej stránke spoločnosti (<https://panasonic.net/cns/projector/>).

### • Logo Transfer Software

Tento aplikačný softvér prenáša do projektoru originálny obrázok (napríklad logo spoločnosti), ktorý sa premieta pri spustení.

### • Smart Projector Control

Tento aplikačný softvér nastavuje a upravuje projektor pripojený cez sieť LAN pomocou smartfónu alebo tabletu.

### • Multi Monitoring & Control Software

Tento aplikačný softvér monitoruje a ovláda viaceré zobrazovacie zariadenia (projektor a plochá obrazovka) pripojené k sieti intranet.

### • Softvér Early Warning

Tento doplnkový softvér monitoruje stav zobrazovacích zariadení a ich periférií v rámci intranetu a upozorňuje na nezvyčajnosti takéhoto zariadenia a zisťuje známky možných nezvyčajných situácií. „Softvér Early Warning“ je predinštalovaný v „Multi Monitoring & Control Software“. Ak chcete použiť funkciu včasného upozornenia tohto doplnkového softvéru, nainštalujte program „Multi Monitoring & Control Software“ do používaného počítača. Po aktivovaní funkcie včasného upozornenia budete dostávať informácie o odhadovanom čase výmeny spotrebného materiálu pre zobrazovacie zariadenia, o čistení jednotlivých zobrazovacích zariadení a výmene súčastí zobrazovacích zariadení, vďaka čomu budete môcť vykonávať údržbu.

Funkcia včasného upozornenia môže byť použitá zaregistrovaním maximálne 2048 zobrazovacích zariadení bezplatne po dobu 90 dní od inštalácie programu „Multi Monitoring & Control Software“ do počítača. Ak ju chcete používať aj po uplynutí 90 dní, je potrebné si zakúpiť licenciu na program „Softvér Early Warning“ (Rad ET-SWA100) a urobiť aktivovanie. V závislosti od typu licencie sa počet zobrazovacích zariadení, ktoré je možné zaregistrovať na monitorovanie, líši. Podrobnosti nájdete v pokynoch na používanie programu „Multi Monitoring & Control Software“.

### • Geometric & Setup Management Software (Geometry Manager Pro)

Softvérová aplikácia vykonáva detailné korekcie a nastavenia, napríklad geometrické nastavenie, ktoré nie je možné v reálnom čase vykonať pomocou projektoru. Navyše, použitím voliteľnej inovačnej súpravy (číslo modelu: ET-UK20) sa funkcia softvéru „Geometric & Setup Management Software“ rozšíri tak, že bude vykonávať detailnejšie geometrické nastavenie. Ak chcete vykonať automatické nastavenie obrazovky pomocou kamery, je potrebné zakúpiť si a aktivovať voliteľnú inovačnú súpravu na automatické nastavenie obrazovky (číslo modelu: ET-CUK10) a voliteľnú inovačnú súpravu na automatické nastavenie obrazovky (PC) (číslo modelu: ET-CUK10P).

Softvér „Geometric & Setup Management Software“ si môžete prevziať z webovej stránky spoločnosti (<https://panasonic.net/cns/projector/pass/>). Pred prevzatím je potrebné sa zaregistrovať a prihlásiť do služby PASS\*1.

\*1 PASS: Panasonic Professional Display and Projector Technical Support Website

Podrobnosti nájdete na webovej stránke spoločnosti (<https://panasonic.net/cns/projector/pass/>).

## Uskladnenie

Projektor uskladňujte v suchej miestnosti.

## Likvidácia

Ak potrebujete zlikvidovať výrobok, obráťte sa so žiadosťou o informácie o správnych spôsoboch likvidácie na miestne úrady alebo na predajcu. Výrobok zlikvidujte bez toho, aby ste ho rozoberali.

## Upozornenia týkajúce sa používania

### ■ Ako dosiahnuť dobrú kvalitu obrazu

Ak chcete dosiahnuť nádherný obraz vo vyššom kontraste, pripravte si vhodné prostredie. Zakryte okná závesmi alebo žalúziami a vypnite všetky svetlá v blízkosti obrazovky, aby sa na obrazovke neodrážalo svetlo zvonka alebo z interiérových svietidiel.

### ■ Nedotýkajte sa holými rukami povrchu projekčného objektívu.

Ak sa povrch projekčného objektívu znečistí odtlačkami prsto v alebo niečím iným, bude to zväčšené a premietané na obrazovku.

Keď projektor nepoužívate, nasadte na projektor kryt objektívu dodávaný s projektorom alebo voliteľný projekčný objektív.

### ■ LCD panel

LCD panel je vyrobený technológiou s vysokou presnosťou, ale v zriedkavých prípadoch sa môže vyskytovať vynechanie obrazových bodov alebo stále svietiace obrazové body. Majte na pamäti, že to je sprievodný jav a nie chyba.

Keď sa dlhodobo premieta statický obraz, môže sa na LCD paneli vyskytovať zvyškový obraz. V takom prípade premietnite aspoň po dobu 1 hodiny celobiely obraz. Majte na pamäti, že zvyškový obraz sa nemusí úplne stratiť.

### ■ Počas používania projektor neprenášajte ani ho nevystavujte vibráciám ani nárazom.

V opačnom prípade hrozí skrátenie životnosti vnútorných súčastí alebo to bude spôsobovať poruchy.

### ■ Optické súčasti

Doba na výmenu optických častí, ako sú napríklad LCD panel alebo polarizačná platňa, sa môže skratiť aj v prípade, že boli používané menej než rok – v prípade, že je okolitá teplota príliš vysoká, prípadne ide o prostredie s veľkým množstvom prachu alebo cigaretového dymu. Podrobnosti vám oznámi predajca.

### ■ Zdroj svetla

Zdroj svetla projektoru používa laserovú diódu a má nasledujúce parametre.

- V závislosti od prevádzkovej teploty prostredia sa môže svietivosť zdroja svetla znížiť.  
Čím vyššia teplota, tým viac sa znižuje svietivosť zdroja svetla.

- Svietivosť zdroja svetla sa znižuje dobou používania.

Ak sa jas viditeľne zníži a zdroj svetla sa nezapne, požiadajte predajcu o vyčistenie vnútra projektoru, prípadne výmenu zdroja svetla.

### ■ Pripojenie počítača a externého zariadenia

Keď pripájate počítač alebo externé zariadenie, dôkladne si prečítajte v tomto návode informácie o používaní napájacích káblov a tienených káblov.

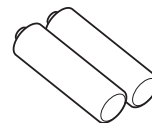
## Príslušenstvo

Skontrolujte, či bolo k projektoru priložené toto príslušenstvo. Čísla uvedené medzi symbolmi < > zobrazujú počet položiek príslušenstva.

**Bezdrôtové/káblové diaľkové ovládanie <1>**  
(N2QAYA000208)



**Batéria AAA/R03 alebo AAA/LR03 <2>**

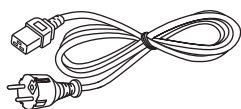


(pre diaľkové ovládanie)

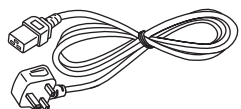
**Skrutka zaistenia objektívu <4>**  
(DPHD1008ZA/X1)



**Napájací kábel**  
(K2CM3YY00028) <1>



(K2CT3YY00053) <1>



## Pozor

- Po rozbalení projektoru správne zlikvidujte kryt napájacieho kábla a obalový materiál.
- Nepoužívajte napájací kábel k iným zariadeniam, len k projektoru.
- Ak nejaké príslušenstvo chýba, obráťte sa na predajcu.
- Malé súčasti vhodne uschovajte a držte ich mimo dosah malých detí.

## Poznámka

- Pri pripevňovaní projekčného objektívu k projektoru použite jednu dodanú skrutku zaistenia objektívu. Okrem jednej skrutky, ktorá sa má použiť, sa dodávajú aj tri náhradné skrutky. Odložte ich tak, aby sa nestratili.
- Čísla modelu u príslušenstva sa môžu bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť.

**Voliteľné príslušenstvo**

Voliteľné príslušenstvo (názov výrobku)		Číslo modelu
Projekčný objektív	Zväčšovací objektív	ET-EMW200, ET-EMW300, ET-EMW400, ET-EMW500, ET-EMS600, ET-EMT700, ET-EMT800
Montážna konzola na strop		ET-PKD120H (pre vysoké stropy) ET-PKD120S (pre nízke stropy) ET-PKD130H (pre vysoké stropy, 6-osové nastavenie) ET-PKE301B (Montážna konzola na projektor)*1
Softvér Early Warning (Základná licencia/3-ročná licencia)		Rad ET-SWA100*2
Inovačná súprava		ET-UK20
Inovačná súprava na autom. nastavenie obrazovky		ET-CUK10
Inovačná súprava na autom. nastavenie obrazovky (PC)		ET-CUK10P
Box digitálneho rozhrania		ET-YFB100G
Prepínač DIGITAL LINK		ET-YFB200G
Náhradný filter		ET-RFM100

\*1 Keď je projektor namontovaný do existujúcej stropnej montážnej konzoly (v kombinácii s modelom číslo: ET-PKD120H (pre vysoké stropy) alebo ET-PKD120S (pre nízke stropy) a modelom číslo: ET-PKE300B (Montážna konzola na projektor)), je potrebné nahradiť lanko tým, ktoré prislúcha tomuto projektoru. Obráťte sa na predajcu.

**Súprava na ochranu pred spadnutím (číslo servisného modelu: DPPW1004ZA/X1)**

\*2 Prípona čísla modelu sa líši v závislosti od typu licencie.

**Poznámka**

- Číslo modelu u voliteľného príslušenstva sa môžu bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť.
- Voliteľné príslušenstvo môže byť pridané alebo zmenené bez predchádzajúceho oznámenia. Informácie o voliteľnom príslušenstve opísané v tomto dokumente sú aktuálne k aprílu 2022.  
Najnovšie informácie nájdete na webovej stránke spoločnosti (<https://panasonic.net/cns/projector/>).

## **Pripojenie/odobratie projekčného objektívu (voliteľné)**

---

Pred výmenou alebo odobratím projekčného objektívu umiestnite objektív do základnej polohy.

Postup nastavenia objektívu do základnej polohy nájdete v časti „Moving the projection lens to the home position“ v časti „Projecting“ (➔ Pokyny na používanie – Návod k funkciám).

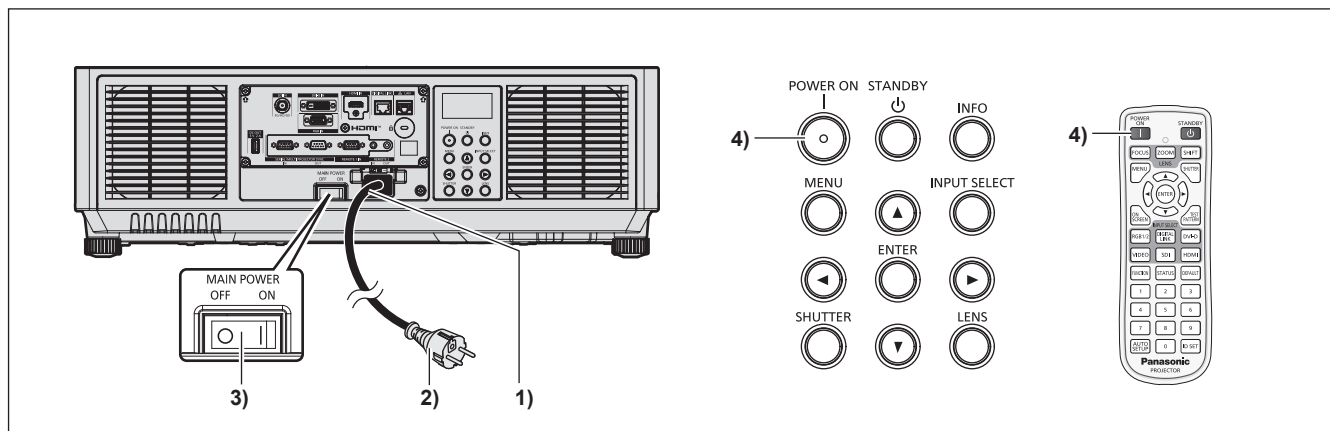
Postup pripojenia/odobratia projekčného objektívu nájdete v časti „Attaching/removing the projection lens (optional)“ (➔ Pokyny na používanie – Návod k funkciám).

# Zapnutie/vypnutie projektora

## Zapnutie projektora

Pred zapnutím projektora nasadíte projekčný objektív.

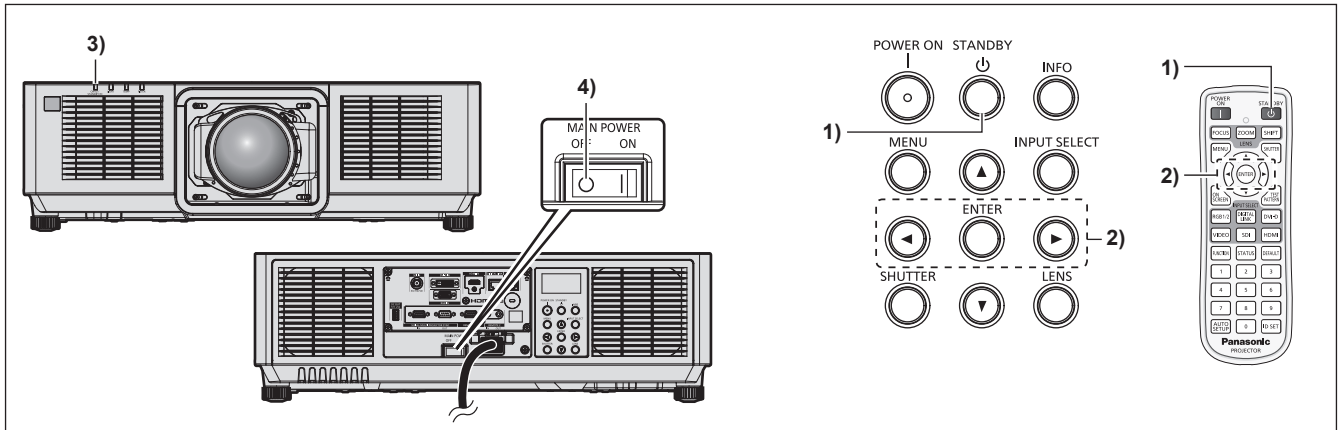
Najprv odstráňte kryt objektívu.



- 1) **Pripojte k projektoru napájací kábel.**
- 2) **Zapojte napájaciu zástrčku do elektrickej zásuvky.**
- 3) **Stlačením strany označenej ako <ON> na spínači <MAIN POWER> zapnite.**
  - Indikátor napájania <ON (G)/STANDBY (R)> svieti/bliká červeným svetlom a projektor prejde do pohotovostného režimu.
- 4) **Stlačte tlačidlo napájania <|>.**
  - Indikátor napájania <ON (G)/STANDBY (R)> svieti zeleným svetlom a obraz sa čoskoro začne premietat' na obrazovke.

\* Podrobnosti nájdete v dokumente „Pokyny na používanie – Návod k funkciám“.

## Vypnutie projektoru



**1) Stlačte tlačidlo pohotovostného režimu <⏻>.**

- Zobrazí sa obrazovka s potvrdením [POWER OFF(STANDBY)].

**2) Stlačením tlačidla ◀▶ vyberte možnosť [OK] a stlačte tlačidlo <ENTER>.**

(Prípadne stlačte znova tlačidlo pohotovostného režimu <⏻>.)

- Premietanie obrazu sa zastaví a indikátor napájania <ON (G)/STANDBY (R)> na projektore svieti oranžovým svetlom. (Ventilátor ďalej beží.)

**3) Počkajte niekoľko sekúnd, kým nezačne indikátor napájania <ON (G)/STANDBY (R)> na projektore svietiť/blikať červeným svetlom.**

**4) Stlačením strany označenej ako <OFF> na spínači <MAIN POWER> vypnite.**

\* Podrobnosti nájdete v dokumente „Pokyny na používanie – Návod k funkciám“.

**Výrobca:**

Panasonic Connect Co., Ltd.  
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japonsko

**Dovozca:**

Panasonic Connect Europe GmbH

**Autorizovaný zástupca v EÚ:**

Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

**Likvidácia opotrebovaných zariadení a batérií  
Len pre Európsku úniu a krajiny so systémom recyklácie**

Tieto symboly uvádzané na výrobkoch, balení a/alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad.

V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odovzdajte opotrebované výrobky a batérie na špecializovanom zbernom mieste v súlade s platnou legislatívou.

Správnym spôsobom likvidácie týchto výrobkov a batérií prispějete k zachovaniu cenných zdrojov a predídete prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii vám poskytnú miestne úrady.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnou legislatívou udelené pokuty.

**Poznámka týkajúca sa symbolu batérie (spodný symbol):**

Tento symbol môže byť použitý spolu so symbolom chemickej značky. V takom prípade vyhovuje požiadavke stanovenej Smernicou týkajúcou sa príslušnej chemikálie.

---

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

W1119NN3042 -YI